



Inhalt: Maria Herzogin von Aosta, Königin von Spanien (mit Portrait). — Der Stern des Ostens. Novelle von Karl Frenzel. (Fortsetzung.) — Kaffee. — Der Pelz, von J. W. von Gayette-Georgens. (Schluß.) — Meine Tochter. — Guten Appetit! — Düffel, von Ludobica Hefel (mit Illustration von Ludwig Köppler). — Mutterföhrchen, von D. Oldenberg. — Die Namen der Wochentage, von Febr. von Reinsberg-Düringsfeld. — Lied, von G. Truhn. — Auflösung des Räthfels Seite 40. — Räthfel. — Correspondenz.

Maria Herzogin von Aosta, Königin von Spanien.

Bereits im October 1868 brachten die Daily News, in einem Briefe ihres Correspondenten in Florenz, die Nachricht, daß zwischen dem Könige Victor Emanuel und Marschall Prim wegen der Erhebung eines italienischen Prinzen auf den spanischen Thron verhandelt werde. Damals war der Kronprinz Humbert erst wenige Monate verheirathet; im Fall seines plötzlichen Ablebens also würde der Herzog von Aosta der einzige Thronerbe gewesen sein. Ihn wünschte der königliche Vater auf Spaniens Thron zu sehen, aber der Prinz zögerte, ein stilles Familienglück für den sturmumrauschten Königsitz hinzugeben. Seine Gemahlin rieth ebenfalls, die Bewerbung abzulehnen. Man sagt, Victor Emanuel sei darüber sehr verstimmt, und die Folge ein kleiner vorübergehender Familienzwist im Palast Pitti gewesen. Nach der verhängnißvollen Candidatur des Prinzen Hohenzollern kam diejenige des Herzogs von Aosta abermals in Vorschlag, und wurde derselbe von Spaniens Volksvertretung mit einer Majorität von 71 gewählt. Eine Deputation spanischer Würdenträger begab sich von Madrid nach Florenz und bot dem Erwählten die Krone dar, die er nunmehr annahm.

Der König von Spanien, Amadeus Herzog von Aosta, wurde geboren am 30. Mai 1845; er vermählte sich am 30. Mai 1867 mit Prinzessin Maria Victoria Charlotte Henriette Johanna, geb. am 9. August 1847, des Fürsten Carl Emanuel dal Pozzo della Cisterna und dessen Gemahlin Luise Caroline, geb. Gräfin von Merode Tochter. Das königliche Paar hat zwei Kinder. Der Erstgeborene (13. Januar 1869) trägt den Namen Emanuel Philibert, der an Spaniens großen Verbündeten gegen Frankreich im 16. Jahrhundert erinnert. Wir meinen den eisernen Emanuel Philibert Herzog von Savoyen (geb. 1528, gest. 1580), der die Franzosen 1557 bei St. Quentin schlug und Heshdin nahm.

Wenn persönliche Vorzüge hinreichend sind, einen jungen Thron zu stützen, kann man dem Königspaare ein günstigstes Prognostikon stellen, denn Beide besitzen Talent und Herz, Zartgefühl und Würde. Beide erfreuten sich von den Mitgliedern der königlichen Familie in Italien der größten Popularität. Die Herzogin von Aosta ist übrigens nicht nur die reichste Erbin, sondern auch eine der schönsten Frauen Italiens, und bekanntlich ist es schwer, unter Schönen die Schöne zu sein.

[2739]

Der Stern des Ostens.

Novelle von Karl Frenzel.
(Fortsetzung.)

III.

Die Mädchen waren allein geblieben, und trotz ihres Sträubens hatte sich Lydia von Jole und der Schaffnerin in eins der kleinen Gemächer tragen lassen müssen, welche den Hof umgaben. In ihrer klug verständigen Weise hatte Jole die Freundin mit keiner Frage beunruhigt, sondern Alles von ihr fern gehalten, was ihre Aufregung hätte vermehren können. Die Stille und vielleicht auch der kühlende Trank des Arztes übten eine wohlthätige Wirkung auf das franke Mädchen. Sie schlief nicht, aber ihre Augenlider hatten sich gesenkt, und ihre Seele schien sich in einem süßen Traume zu wiegen. Um sie her war eine sanfte, lautlose Dämmerung; durch die halbgeöffneten Vorhänge am Eingang drang der Duft der Blumen, nur zuweilen bewegte ein stärkerer Hauch des Windes leise den Vorhang. In dieser Ruhe und Einsamkeit verlor sich allmählig das heftige Wallen ihres Herzens; sie mußte des Wortes gedenken, in dem Marcus die Menschen mit Saitenspielen verglichen: so wie die Saiten ihrer Leier, wenn sie dieselben mit stärkerem Druck gerührt, noch lange beim Verklingen des Tons nachschwangen, erging es ihrer Seele. Sie bebte noch unter dem Eindruck des eben geendigten Gesprächs, aber diese Empfindung befänstigte sich nach und nach. Die Bilder, welche die Reden der Männer hervorgerufen, vermischten sich; neben dem gewaltigen Gladiator aus dem kalten und wilden Germanien erschien die Gestalt des greisen wunderthätigen Mannes aus dem Morgenlande; mit dem lauten Schlachtruf des Einen verflangen die Segensprüche des Andern; um die Glieder des Arminius rasselte der Panzer, und die Fülle goldener Locken quoll unter dem Helme hervor auf seine Schultern, im weißen Gewand voll priesterlicher Hoheit schritt Apollonius einher: es war Lydia, als wandte er über das weite Meer auf den Bogen zu ihr hin. Dann stieß Alles nebelhaft vor ihren Augen durcheinander; wie ein fernes, undeutliches Klischen und Säusen klang es vor ihrem Ohr.

Aus diesem halb bewußtlosen Zustand weckte sie Jole's leise geflüsterte Frage: „Schläfst Du, Lydia?“ Die treue Pflegerin hatte sich über sie hingebeugt, das Athmen der Lebenden zu belauschen. Lächelnd schlug Lydia die Augen auf.

„Ich danke Dir, daß Du mich aus wunderlichen Träumen zurückrufst. Ach, könnten wir wie einen solchen Traum auch die Vergangenheit von uns abschütteln!“
„Fällt Dir Vergangenes zur Last? Und Du hast doch nur Glückliches erlebt!“



Maria Herzogin von Aosta, Königin von Spanien.

Tischgenossen ein Geschäft abzumachen? Bringen Sie's erst nach der Mahlzeit zur Sprache. Wie viel bewilligt man beim Dessert, was man bei der Suppe ausge schlagen hatte!

Hände voll könnte man über den Appetit schreiben. Erschrecken Sie nicht: ich werd' es nicht thun, denn ich habe über dem Appetit — Appetit bekommen.

Düveke.

Zu der nicht kleinen Schaar denkwürdiger Personen, welche Manche bereits seit Jahrhunderten — den Beinamen des „Grausamen“, des „Blutigen“ oder des „Tyranen“ tragen, und deren Erwähnung den Laien unwillkürlich schaudern macht, weil ihm sofort Beil und Schaffot einfallen, gehört auch König Christian II. von Dänemark. Genaue Forschungen über solche als blutigierig gebrandmarkten Tyrannen bringen manchen hellen Lichtstrahlen in das dunkle Bild; ein Alba, ein Philipp haben für

nach Norwegen geschickt und, klug und mutig zugleich, dämpfte er dort den Aufruhr, der sich gegen seinen Vater erhoben hatte. Hier in Norwegen, in der Stadt Bergen war es, wo der harte, eiserne Mann weich wurde, wo die Liebe über ihn kam.

Christian's Kanzler Erich Walkendorf hatte dem Prinzen von einer jungen Holländerin erzählt, deren Mutter eine kleine Gastwirthschaft hielt; die Beschreibung muß sehr lebhaft gewesen sein, denn der Prinz verlangte das Mädchen zu sehen und veranstaltete einen großen Ball, zu dem sie mit ihrer Mutter eingeladen wurde.

Jener Ball-Abend entschied das Schicksal von Düveke Wylms, er entschied auch das von Dänemark für lange Zeit. Ja, Düveke war schön, eine schöne, stille Holländerin mit einem weichen, liebevollen Herzen. Düveke wäre kein Fluch für Dänemark geworden, sie liebte Christian und war ihm in aller Demuth unterthan, ohne über die Berechtigung einer solchen Liebe nachzudenken; der Name Düveke, d. h. Täubchen, war wie geschaffen für sie. Aber Düveke hatte eine Mutter, und die Mutter hatte ganz andere Ziele als die Tochter. Sigbrit Wylms sah in dem Prinzen schon den künftigen König und sie wollte nichts Geringeres, als durch ihre Toch-

ter, die kostbare pelzverbrämte Schnur über das Wams geworfen, ein kräftiger, stattlicher Mann von einunddreißig Jahren, mit scharfen, aber nicht unedlen Zügen und funkelnden Augen. Ihr weiches Licht wirft eine Hängelampe von der Decke auf die zarte Frauengestalt in dem hochlehni gen Stuhl neben ihm; das Sammetkleidchen umschließt eng die schönen Formen, durch die weiten Schlitze des Ärmels schimmert die feinste Leinwand, malerisch wallt das faltige Gewand von der Taille zum Boden herab, ohne den kleinen Fuß in zierlichem Schuh zu verdecken. Perlen und edle Steine blitzen in dem reichen Haar, von dem einzelne schwere Locken in den Nacken fallen, und das süße Gesicht ist unverwandt auf den stolzen Mann gerichtet, der ihr gegenüber so mild und weich ist. Nichts rührt sich in dem Gemach, Becher und Kanne hat der Prinz bei Seite geschoben, sein treuer Jagdhund ist auf dem Teppich, der den steinernen Fußboden deckt, eingeschummert; Christian und Düveke sitzen still beisammen, Hand in Hand.

Da fährt der Hund aus seinem Schlummer empor — laut schend erhebt er den Kopf, draußen auf den Treppen und Gallerien



König Christian II. von Dänemark und Düveke. Zeichnung von Ludwig Löffler.

uns längst nicht mehr den ganzen Schrecken, wie sie ihn für unsere Mütter hatten; auch der Schlimmste bietet Charakterzüge dar, die unser Urtheil unwillkürlich mildern. Freilich sind diese weichen Züge oft schwer zu finden, selten jedoch schwieriger, als bei Christian II., dem sein eigenes Volk den Beinamen des Bösen gab. Wild und unbändig von Jugend auf, hatte es kaum ein Lehrer mit dem Prinzen ausgehalten, obwohl das sechzehnte Jahrhundert nachsichtiger war, als unsere Zeit gegen die Ausbrüche eines ungezügelteren Temperaments. Nur der eisernen Strenge seines Vaters, des Königs Johann, der seinem Thronerben gern eine besonders sorgfältige Erziehung gegeben hätte, gelang es, wenigstens einen fertigen Lateiner aus ihm zu bilden. Magister Conradus hieß der wackere Mann, der Christian die Sprache Latiums lehrte, deren Kenntniß Hauptbedingung einer vornehmen Erziehung war. Neben ihm hatte der Prinz mehr, als gewöhnliche Geistesanlagen und eine eiserne Willenskraft, die freilich bald genug in Härte und Grausamkeit anzusetzte, nicht ohne Schuld seiner Mutter, die der weissen Strenge seines Vaters entgegen trat und den Prinzen verzog. Im einundzwanzigsten Jahre wurde er als Statthalter

ter ihn und durch ihn das Land beherrschen. Nur zu gut gelang dem schlauen, ränkevollen Weibe diese Absicht. Düveke willigte ein, den Prinzen in seine Residenz zu begleiten, aber nur mit ihrer Mutter, und Christian war damit einverstanden. Die schöne Holländerin führte ein behagliches, sorgenfreies Leben an der Seite des Geliebten; an die Zukunft dachte sie nicht, sondern lebte nur dem Augenblicke. Ihr selber war schwerlich Jemand gram, desto mehr Feinde aber hatte die Mutter, deren Einfluß auf den Prinzen mit jedem Tage wuchs. Sechs Jahre schon dauerte des Prinzen Verkehr mit Düveke oder, wie er sie gern nannte, Colombine; das Jahr 1513 war gekommen, König Johann fühlte sich krank und schwach; mehrmals berief er den Sohn zu sich und wies ihn auf seine Königspflichten und Rechte hin. Endlich aber kam der Tag, da es zu Ende mit ihm ging, und seine Augen sich schlossen, voll schwerer Sorgen, denn er kannte Sigbrit Wylms. Im reichausgestatteten Prunksaale saß Prinz Christian neben der Geliebten, den Degen an der Seite, das Barett auf dem

wird es lebendig, eine große, feste Frauenhand schlägt den schweren Vorhang zurück, der den Eingang zu dem Gemach bildet; zornig über solches Eindringen greift der Prinz nach dem Degen, ohne doch die Hand der Geliebten loszulassen, die ihre Linke besänftigend auf seine Schulter legt, denn sie hat ihre Mutter erkannt. Hochaufgerichtet steht Sigbrit am Eingang, in starrem, dunklem Kleide, eine spitze Haube, die kein Haar sehen läßt, auf dem Kopfe und schwere Goldketten um den Hals; in ihrer Erscheinung ebenso wie im Charakter das Gegentheil ihrer Tochter, die erschrocken die drei vornehmen Herren betrachtet, die mit tiefen Verbeugungen, die Federhüte in der Hand, eintreten; Sigbrit ist nicht erschrocken, sie weiß, was das schwarze Siegel auf dem Briefe bedeutet, den der Eine trägt, sie weiß, daß sie am Ziele ist. Aber auch Prinz Christian ist sich wohl genug klar darüber, was dieser Besuch bedeutet — sein Vater ist todt — er ist König von Dänemark. Hoch auf richtet sich die mächtige Gestalt, da fühlt er den sanften Druck der weichen Finger Düveke's; sie blickt besorgt zu ihm auf: wird der König die Freundin des Prinzen nicht verstoßen? muß er nicht eine Prinzessin heimführen als

Wenn sie dann mit verweinten Augen dasaß, kam öfters Clarissa, weinte ebenfalls und erzählte von ihrem Bruder Herbert. „Wie glücklich könnten wir Alle zusammen sein!“ rief sie einmal aus, schlug die Augen gen Himmel, drückte krampfhaft Juliens Hand und lächelte wieder, während Jugend und Alter in ihrem Gesicht kämpften. Julie lenkte kleinlaut das Gespräch auf die Zukunft Eugen's. Clarissa umarmte sie stürmisch wie gewöhnlich und eilte fort. Wenige Tage darauf erschien zum ersten Mal Herbert selber, um sich zu empfehlen; er wanderte nach Amerika aus. Julie war überrascht und bewegt. Da trat Eugen trällernd ein, aber stand wie gebannt in scheinbarer Ehrfurcht vor dem Manne, in dessen bedeutungsvolle Züge sich seine inneren Kämpfe geprägt hatten. Er reichte Herbert die Hand und rief: „Nehmen Sie mich mit, für Sie will ich arbeiten.“ — „Bleiben Sie hier!“ sprach Julie. — „Es ist zu spät, bald schwimm' ich auf dem Weltmeer.“ — Welches Opfer hatte Julie ihrem Sohne gebracht!

Wir gehen durch das Leben wie durch Nebelwälder, die von Wiesengründen Nachts emporsteigen; ein mütter Lichtschimmer zieht mit unsren umhüllten Schritten fort. Wieder schweben Jahre immer neuer Hoffnungen und Täuschungen. Nach hartem Ringen entließ sich Julie zur Trennung von ihrem Sohne, aber doch wollte sie ihn im Auge behalten und ließ ihn eine Wohnung in ihrer Nähe beziehen; Antoinette und der Kammerdiener Franz, die sich indeß geheirathet hatten, sollten ihm die Wirtschaft führen. Bei dem Abschiede fiel plötzlich der Paradiesvogel Mimi todt in seinem goldenen Bauer nieder. Auch der treue ewige Leutnant verschwand und, ach, für immer von seinem Fenster. Dafür aber pflegte Julie hinauszuublicken, und wenn Nachts aus der hellerleuchteten Fensterreihe ihres Sohnes verworrene Jubelrufe zu ihr drangen, presste sich ihr Herz zusammen, und mit zitternden Lippen betete sie für ihn.

III.

Fräulein Clarissa folgte ihrem Bruder und schrieb, daß sie einen redlichen Farmer geheirathet habe. Juliens Vermögensverhältnisse geriethe mehr und mehr in Verwüstung. Ihr Liebsteing war ihr Tyrann geworden, er betrat nur ihre Schwelle, um Geld zu erpressen, und wenn sie keins flüssig machen konnte, mußten ihre Juwelen herhalten. Einmal in ihrer Angst, als wieder die nächtigen Jubelrufe zu ihr tönten, faßte sie sich ein Herz und ging Eugen aufzusuchen. Ihr trat Franz entgegen, an seinem Finger blühte ein Diamantring, der ihr einst gehört hatte. „Gebt mir mein Kind wieder!“ rief Julie. Von innen erklang gellendes Gelächter. Stattlich mit frecher Ruhe blickte sie der frühere Kammerdiener an, verneigte sich tief und öffnete gebieterisch die Thür. — Nicht lange darauf war Frau Wahren-dorf eine Bettlerin. Als sie ihre Wohnung aus immer verließ, stand vor einem Schaufenster der Nefse des Geheimraths, Arm in Arm mit der Freundin der Cousine der Hofdame, und saßte schon mechanisch den Hut zum Grusse, aber blickte schnell wieder

weg. Ihr ganzer auserwählter Kreis hatte sie verlassen. Niemand kümmerte sich um sie, als ein kleiner halbblödsinniger Junge, dem sie einmal eine geringe Wohlthat erwiesen hatte, der sie nun traf und für sie bettelte. Durch diesen wurde zufällig Marie von ihrem Schicksal unterrichtet, jetzt Gattin jenes braven Handwerkers, der sie einst aus dem Hause der Frau Wahren-dorf geführt hatte. Sie suchte die Unglückliche auf, gab ihr eine reinliche Kammer neben ihrem Häuschen und sorgte treulich für sie. Julie erholte sich wieder ein wenig und machte es sich wohllich mit den kleinen Resten ihrer Habe. In einem hölzernen Bauer hing ausgestopft Mimi, auf einem vergilbten Kissen lag, ebenfalls längst verstorben, der Seidenispiz; außerdem besaß sie noch ein paar Ringe, ein werthloses Diadem, dessen Steine ausgebrochen waren, und noch geringere Erinnerungszeichen. Aber auch das Armfletzte wußte sie schön und vornehm zu halten, und Marie, die sie täglich besuchte, behandelte sie nach wie vor als ihre Herrin.

Zu gleicher Zeit mit Juliens hatte auch Eugen seiner Wohnung den Rücken gewandt. Er folgte Antoinetten, die eine niedrige Wirtschaft gründete. Hier wurde er zu Sklavendiensten gezwungen und dann weggejagt. Er erfuhr alle Qualen der Verworfenheit. Endlich gelang es ihm, den Aufenthalt seiner Mutter ansündig zu machen, ihr nahm er die letzten Werthsachen. „Willst Du nicht arbeiten?“ sagte einst Marie freundlich zu ihm, „mein Mann wird Dich so schöne Säckelchen machen lehren, wie er sie Dir einst als Bursche gebracht hat.“ Er lachte sie aus. Nun sorgte sie dafür, daß man ihn nicht mehr zu der Unglücklichen einließ.

Seitdem wurde Julie schwächer. Eines Abends lag sie im Fieberfieber, ein altes Hermelinmännelchen um die Schultern, in ihrem Bett, über welches verblüdete Seide kunstvoll drappirt war, da hörte sie ein Knistern draußen, ihre Augen starrten, sie glaubte das Gesicht ihres Sohnes zu erkennen, das gierig durchs Fenster blickte. Er war es wirklich, er hatte sich hinaufgeschwungen an der Mauer, leise klirrte es, und er sprang ins Zimmer. „Ich habe Nichts!“ sprach flüsternd Julie. „Du lügst“, schrie Eugen und stand auf einem Tisch, von dem er Alles übersehen konnte. — „Hab' ich Dir nicht gegeben, soviel ich konnte“, sprach Julie weiter, „hab' ich Dir nicht jeden Willen gethan?“ — „Fluch Dir, daß Du so thatest“, rief Eugen, „sieh mich an, hättest du mich nicht geboren!“ — In ihrer Fieberphantasie sah sie ihn bald als kleinen Amor, bald in seiner wirklichen Gestalt. Er redete sich empor, er glaubte auf einem Brett etwas Glänzendes zu erkennen und warf es mit Hohnschlächer weg, es war der Liebespfeil, den die Mutter aufbewahrt hatte. Indem brach der Tisch, auf dem er stand, zusammen, im Niederstürzen riß er das Vogelbauer herab, das auf den ausgestopften Ali stürzte und diesen ebenfalls von seinem Kissen zur Erde warf. Eugen raffte sich auf und trat drohend an das Bett, aber die Augen Juliens waren gebrochen.

Er saß auf einem Stuhle, seine entstellte Stirn in den Händen biegend; da that sich sacht die Thür auf, und Gerichtsdiener traten ins Zimmer.

E n d e.

[2738]

Die Namen der Wochentage.

Von Frh. v. Reinsberg-Düringsfeld.

I.

Sonntag.

Erst im zweiten Jahrhundert der christlichen Zeitrechnung ist die babylonische Planetenwoche zu sieben Tagen über Egypten bis Rom gebracht und hat von dort aus zwei Jahrhunderte später Eingang bei den heidnischen Germanen und Slaven gefunden.

Wie die Römer benannten auch die Germanen die einzelnen Tage der Woche meist nach ihren heidnischen Gottheiten, und diese Benennungen haben sich zum größten Theil unverändert bis auf die Gegenwart erhalten. Nur der Name des letzten Tages, des dies Saturni der Römer, ward mit wenigen Ausnahmen von slavischen, romanischen und germanischen Stämmen dem jüdischen Sabbath nachgebildet, und der erste Tag, der dies Solis der Römer, verwandelte sich bei den Völkern romanischer Abstammung nach der Bekehrung zum Christenthum in den „Tag des Herrn.“*) Ebenso wurde aus dem Tage Wodan's oder Odhinn's, dem dies Mercurii der Römer, in Deutschland allmählig der Mittwoch, die Mitte der Woche, und aus dem Tage Thunar's oder Thor's, des Blitzechlenkunders, in Baiern „Phingtag“, der fünfte Tag der Woche.

Ueberhaupt fand die Gewohnheit der römischen Kirche, in den lateinischen Urkunden und Erlassen die Wochentage nach ihrer Folgezahl zu benennen, mannichfache Nachahmung, indem nicht allein die Portugiesen die Tage vom Montag bis Freitag als segunda, terça, quarta, quinta und sexta feira bezeichneten, sondern auch die Völker slavischen und finnischen Ursprungs entweder bloß für einige oder für alle Tage der Woche mit Ausnahme des Sonntags Namen und Zahlen bildeten.

Nur ließen sie, der jüdisch-christlichen Anschauung gemäß, den „Ruhetag“ oder „heiligen Tag“ den sechs Arbeitstagen folgen und bestimmten den „Tag nach dem Ruhetag“, den Montag der Romanen und Germanen, zum Anfangstag der Woche, während in der römischen Kirchensprache der Sonntag oder Tag des Herrn feria prima, erster Tag, und der Sonnabend feria septima, siebenter Tag, heißt.

Um daher nicht in Widerspruch mit der kirchlich üblichen Reihenfolge der Tage zu gerathen, wollen auch wir unsere Betrachtung über die verschiedenen Namen der Wochentage mit unserem Sonntag oder Sonnenab, dem Tag der Sonne, beginnen, welcher bei den Russen der Auserstehungstag, bei den übrigen Slaven der Nichtarbeitstag, bei den Letten, Esthen, Finnen und Lappen der heilige Tag und bei den Magyaren, dem Türkischen nachgebildet, der Meßtag oder Markttag heißt.

Es ist zugleich der namenreichste Tag der ganzen Woche,

*) Das französische dimanche, italienische domenica, spanische und portugiesische domingo stammt vom lateinischen dominica oder dies dominicus, Tag des Herrn, her.

Lied.

Comp. von H. Grubn.

Langsam und sanft.

Sei wohl-ge-muth und trau' dem Herrn, er zie-het sacht im Lauf der Zeit die Er-de und die lich-ten Stern' an's Herz in sei-ne E-wig-keit. Das Un-ge-mach ist stark und viel, ein schar-fes Schwert, das Wun-den schlägt; doch führt auch uns zum Glück, zum Ziel, der die-se Welt gen Him-mel trägt. Sei wohl-ge-muth und trau' dem Herrn, der die-se Welt gen Him-mel trägt, der die-se Welt gen Him-mel trägt.

